FR

Consignes de sécurité

Lisez ce qui suit avant d'utiliser les produits Creative:
- Utilisez une prise électrique correspondant à votre pays ou à votre région.
- Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur lorsque l'appareil risque de rester inutilisé pendant plusieurs jours.

Lignes directrices supplémentaires pour les périphériques sans fil
- Les fréquences radio à courtes courtes émises par un périphérique sans fil peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.
- Arrêtez l'appareil si son utilisation est interdite. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.
- N'utilisez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un simulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il émet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Caractéristiques techniques

- Version *Bluetooth* ®[1] : *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- Fréquence de fonctionnement *Bluetooth* : 2402 - 2480 MHz
- Profils *Bluetooth* pris en charge*: A2DP (*Bluetooth* stéréo sans fil), AVRCP (télécommande *Bluetooth*)
- Portée de fonctionnement *Bluetooth* : jusqu'à 10 mètres (*mesuré dans un espace ouvert. Les murs et les structures peuvent influer sur la portée de fonctionnement.*)
- Portée de fonctionnement de la liaison sans fil : jusqu'à 30 mètres (*mesuré dans un espace ouvert. Les murs et les structures peuvent influer sur la portée de fonctionnement.*)
- Fréquence de fonctionnement sans fil Link : 5725 - 5850 MHz
- Températures de fonctionnement du périphérique : 0°C – 45°C
- Températures de fonctionnement de l'adaptateur secteur : 0°C – 40°C

Ces caractéristiques techniques s'appliquent au modèle Creative D3xm alimenté via l'adaptateur secteur universel 14 V CC 1,9 A fourni.

Remarque : les marques de conformité se trouvent au bas du produit.

Déclaration de compatibilité
- Les performances sans fil dépendent de la technologie sans fil *Bluetooth* de votre périphérique. Reportez-vous à la documentation du fabricant de votre périphérique.
- Tout périphérique électronique est sujet à des interférences dues aux radiofréquences (RF) émises par des sources extérieures. Cela inclut les connexions entre les haut-parleurs Creative et les caisson de basses Creative D3xm.
- Creative ne pourra être tenu responsable des pertes de données ou des fuites résultant de l'utilisation de cet appareil.

Remarques
* Pour connaître les profils pris en charge, reportez-vous à la documentation ou au site Web du fabricant du périphérique *Bluetooth* (notebook[1], PC[2], périphérique mobile[3]).
[1] Compatible avec les PC (Windows XP/Vista/7), les Apple Macintosh équipés d'un système stéréo sans fil *Bluetooth*
[2] Compatible avec les principales marques de téléphones mobiles compatibles *Bluetooth* A2DP (y compris iPhone[3], Windows Mobile)
[3] Le *Bluetooth* original intégré à l'iPhone n'est pas pris en charge

Astuces et questions fréquentes (FAQ)

Exécutez les opérations de dépannage suivantes avant d'envoyer le produit en réparation. Pour télécharger le guide de l'utilisateur et trouver de plus amples informations sur nos produits, veuillez consulter support.creative.com

Questions fréquentes Haut-parleur

Quels sont les indicateurs indiquant que mon haut-parleur Creative D3xm est sous tension ?
Pour le haut-parleur maître, l'indicateur du volume s'allume pour vous indiquer que le Creative D3xm est sous tension. C'est la meilleure indication.
Pour le haut-parleur GAUCHE, CENTRAL ou le caisson de basses reliés, les haut-parleurs sont en mode veille réseau lorsque leurs voyants LINK sont grisés, et bien éclairés quand ils sont sous tension et reliés.

Y a-t-il un mode économie d'énergie sur le haut-parleur Creative D3xm?
Oui, le haut-parleur principal DROIT passera automatiquement en mode veille 10 minutes après l'arrêt d'activité des sources *Bluetooth** comme des entrées auxiliaires (AUX-IN)**. Il commandera également les haut-parleurs et caissons de basses reliés à passer en mode veille.

* Les modes économie d'énergie sont uniquement applicables si aucune connexion *Bluetooth* n'est détectée pendant plus de 10 minutes.
** Le mode économie d'énergie n'est applicable qu'en cas d'absence de son sur l'entrée auxiliaire (AUX-IN).

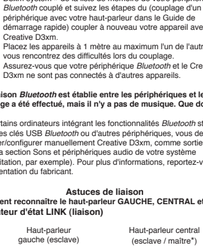
Questions fréquentes *Bluetooth*

Il n'existe pas de liaison *Bluetooth* entre mon périphérique et Creative D3xm. Que puis-je faire ?
- Supprimer le nom d'entrée « Creative D3xm » ou « Creative D3xm system » de la liste de mémoire de votre périphérique *Bluetooth* couplé et suivez les étapes du couplage d'un périphérique avec votre haut-parleur dans le Guide de démarrage rapide) coupler à nouveau votre appareil avec Creative D3xm.
- Placez les appareils à 1 mètre au maximum l'un de l'autre si vous rencontrez des difficultés lors du couplage.
- Assurez-vous que votre périphérique *Bluetooth* et le Creative D3xm ne sont pas connectés à d'autres appareils.

Une liaison *Bluetooth* est établie entre les périphériques et le couplage a été effectué, mais il n'y a pas de musique. Que dois-je faire ?
Sur certains ordinateurs intégrant les fonctionnalités *Bluetooth* stéréo, certaines clés USB *Bluetooth* ou d'autres périphériques, vous devrez spécifier/configurer manuellement Creative D3xm, comme sortie audio (dans la section Sons et périphériques audio de votre système d'exploitation, par exemple). Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du fabricant.

Astuces de liaison

Comment reconnaître le haut-parleur GAUCHE, CENTRAL et DROIT
Indicateur d'état LINK (liaison)



* Pour une configuration 1.1, le voyant du haut-parleur central du Creative D3xm s'allumera pour indiquer qu'il est connecté dans une configuration 1.1.

Mes haut-parleurs D3xm de canal GAUCHE et CENTRAL ne répondent pas après avoir appuyé sur les boutons ou une fois les connexions *Bluetooth* effectuées en mode liaison.
- C'est tout à fait normal. Les canaux de gauche et du centre de D3xm qui sont en mode secondaire ne sont commandés par aucun bouton (excepté le Mise sous tension / Mise en veille permettant de réinitialiser le haut-parleur), car ils reçoivent des signaux du haut-parleur principal DROIT. Cela inclut la connexion *Bluetooth*, l'entrée auxiliaire (AUX-IN) et le pavé tactile du volume.

Puis-je ajouter ou retirer des haut-parleurs d'une configuration 2.1 ?
C'est possible. Mais vous devrez effacer le système Link de tous les haut-parleurs et du caisson de basses et les recoupler. Consultez la description détaillée à la section **«Important ! Avant d'ajouter d'autres haut-parleurs ou caisson de basses sans aucune application Creative Central»** pour reconfigurer votre système.

Je ne peux pas reconnecter mes haut-parleurs. Les voyants clignotent tous ensemble et s'éteignent après une minute. Que dois-je faire ?
Cette erreur indique qu'une des liaisons n'a pas été effectuée dans la configuration définie à l'étape précédente.
Vous pouvez résoudre ce problème de deux manières.
a) Mettez tous les haut-parleurs sous tension et appuyez sur le bouton / pavé tactile LINK (liaison) pour établir la liaison avec les haut-parleurs. Vérifiez que les caisson de basses sont tous sous tension.
b) Revenez aux paramètres d'usine par défaut pour effacer la configuration du système Link de tous les haut-parleurs et du caisson de basses concernés et liez-les à nouveau.

ES

Instrucciones de seguridad

Lea la siguiente información antes de utilizar los productos de Creative:
- Utilice un enchufe de corriente que sea apropiado para su país o región.
- Para desconectar completamente la entrada de alimentación, debe desenchufar el cable alimentación de red de la toma de corriente.
- Desconecte el enchufe de alimentación de red cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante varios días.

Instrucciones adicionales para dispositivos inalámbricos
- Las señales de radiofrecuencia de onda corta de un dispositivo inalámbrico pueden afectar el funcionamiento de otros dispositivos electrónicos y médicos.
- Apague el dispositivo en los lugares en los que se prohíba su uso. No utilice el dispositivo en centros hospitalarios, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, alarmas de incendio u otros dispositivos controlados automáticamente.
- Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a su funcionamiento.

Especificaciones técnicas

- Versión de *Bluetooth* ®[1] : *Bluetooth* 2.1 + EDR (Velocidad de datos mejorada)
- Frecuencia operativa del *Bluetooth* : 2402 - 2480 MHz
- Perfiles *Bluetooth* admitidos*: A2DP (*Bluetooth* estéreo inalámbrico) AVRCP (Control remoto para *Bluetooth*)
- Alcance operativo para el *Bluetooth*: Hasta 10 metros (*En espacios abiertos. Las paredes y las estructuras pueden afectar al alcance operativo.*)
- Alcance operativo del enlace inalámbrico: Hasta 30 metros (*En espacios abiertos. Las paredes y las estructuras pueden afectar al alcance operativo.*)
- Frecuencia operativa del enlace inalámbrico : 5725 - 5850 MHz
- Rango de temperatura operativa del dispositivo : 0ºC – 45ºC
- Rango de temperatura operativa del adaptador de corriente : 0ºC – 40ºC

Estas especificaciones se aplican a Creative D3xm si utiliza el adaptador de alimentación CC universal de 14V y 1,9A suministrado.

Nota: las marcas de conformidad se encuentran en la parte inferior de este producto.

Limitación de responsabilidad de compatibilidad
* El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante del dispositivo.
- Cada dispositivo electrónico está sujeto a interferencias de frecuencia de radio desde fuentes externas. Estas incluyen la conexión entre los subwoofer Creative D3xm y Creative D3xm inalámbricos enlazados.
- Creative no se hace responsable de pérdidas de datos o pérdidas que resulten del uso de estos dispositivos.

Notas
* Consulte la documentación o los sitios web del dispositivo *Bluetooth* device (portátil[1], PC[2] o dispositivo móvil[3]) para conocer cuáles son los perfiles admitidos
[1] Compatible con PC (Windows XP/Vista/7) y Apple Macintosh equipados con *Bluetooth* estéreo inalámbrico
[2] Compatible con la mayoría de marcas principales de teléfonos móviles con *Bluetooth* A2DP enabled mobile phones and A2DP (incluidos iPhone[3], Windows Mobile)
[3] No es compatible con la función *Bluetooth* integrada del iPhone original

Consejos, trucos y preguntas más frecuentes

Lleve a cabo los siguientes pasos de resolución de problemas antes de enviarlo a reparar. Para descargar la guía del usuario y encontrar más información sobre nuestro producto, consulte support.creative.com

Preguntas frecuentes sobre el altavoz

Cuáles son los indicadores que indican que mi Creative D3xm está encendido.
Para el altavoz maestro, el indicador LED de volumen se enciende cuando Creative D3xm está encendido. Esta es la mejor indicación de que su altavoz está encendido.
Para el altavoz enlazado IZQUIERDO, CENTRAL o el Subwoofer enlazado, los altavoces están en el modo de suspensión en red cuando sus LED LINK (ENLACE) están atenuados y encendidos cuando están encendidos y enlazados.

¿Existe una función de ahorro de energía en Creative D3xm?
Sí, el altavoz principal DERECHO entrará en modo de suspensión automáticamente después de 10 minutos de inactividad en ambos, las fuentes *Bluetooth** y AUX-IN** También dará instrucciones a los demás altavoces y al subwoofer enlazados al altavoz principal (DERECHO) de que ingresen en modo de suspensión en red para ahorrar energía.

* El modo de ahorro de energía solo es aplicable cuando no se detecta ninguna conexión *Bluetooth* durante más de 10 minutos.
** El modo de ahorro de energía solo es aplicable cuando no hay audio en la entrada AUX-IN.

Preguntas frecuentes sobre *Bluetooth*

No se establece ningún vínculo *Bluetooth* entre el dispositivo y el Creative D3xm. ¿Qué debo hacer?
- Borre el nombre "Creative D3xm" o "Creative D3xm system" de la lista de memoria de dispositivo emparejado *Bluetooth* y ejecute los siguientes pasos en (Empareja*r* un dispositivo inteligente con su altavoz en la Guía de inicio rápido) para volver a emparejar su dispositivo con el Creative D3xm.
- Si está teniendo dificultades para realizar el emparejamiento, coloque los dispositivos como mínimo a un metro de distancia entre ellos
- Asegúrese de que los dispositivos *Bluetooth* y Creative D3xm no estén conectados a otros dispositivos

El enlace *Bluetooth* se ha establecido y los dispositivos están conectados, pero no se escucha la música. ¿Qué debo hacer?
Con algunos ordenadores con *Bluetooth* estéreo integrado, los dispositivos USB *Bluetooth* de terceros u otros dispositivos, tal vez sea necesario especificar o configurar manualmente la salida de audio como Creative D3xm, por ejemplo (en la sección de dispositivos de audio y sonido del sistema operativo del ordenador). Consulte la documentación del fabricante para obtener más información.

Consejos y trucos de ENLACE

Cómo identificar qué altavoz es el altavoz IZQUIERDO, CENTRAL o DERECHO

Indicador LED de estado de enlace

* Para la instalación 1.1, Creative D3xm iluminará el LED del altavoz central para indicar que está conectado a una instalación 1.1.

Mi canal IZQUIERDO y CENTRAL de D3xm no responde a mis acciones en los botones o las conexiones *Bluetooth* cuando están en el modo ENLACE.
- Esto es normal. Los canales Izquierdo y central del D3xm se encuentran en el modo dependiente y no corresponden a ningún botón (excepto al botón Encendido/Suspensión para reconfigurar el altavoz) porque están recibiendo indicaciones del altavoz principal DERECHO. Esto incluye la conexión *Bluetooth*, la entrada AUX-IN y la almohadilla táctil de volumen.

¿Puedo añadir más altavoces o eliminar altavoces de una instalación 2.1?
Sí, es posible. De todas formas tendrá que borrar la memoria del sistema de enlaces en todos los altavoces y el subwoofer y volver a enlazarlos de nuevo. Consulte la sección **«Importante! Antes de añadir más altavoces o un subwoofer sin la aplicación Creative Central.»** para reconfigurar su sistema nuevamente.

No puede volver a conectar juntos mis altavoces. Todo lo que se muestra es todos los LED parpadeando el mismo tiempo y se apagan después de 1 minuto. ¿Qué debo hacer?
Este es un indicador de error que establece que uno de los enlaces no está presente en la configuración definida anteriormente.
Existen 2 maneras de resolver este problema.
a) Encienda todos los altavoces y pulse el botón / almohadilla táctil LINK (ENLACE) nuevamente para intentar enlazar todos los altavoces juntos. Asegúrese de que los subwoofer están conectados a la alimentación.
b) Vuelva a la configuración predeterminada de fábrica para limpiar la configuración del sistema de enlaces de todos los altavoces y subwoofers y vuelva a enlazarlos de nuevo.

PT

Instruções para precauções de segurança

Leia as seguintes informações antes de utilizar os Produtos Creative:
- Utilize uma ficha eléctrica apropriada ao seu país ou região.
- Para estar completamente desligado da alimentação eléctrica, a ficha de alimentação tem de estar desligada/ser retirada da corrente eléctrica.
- Desligue a ficha de alimentação se o dispositivo não for utilizado durante vários dias.

Directrizes adicionais para dispositivos sem fios
- Os sinais de frequência de rádio de onda curta de um dispositivo sem fios poderão impedir o funcionamento de outros dispositivos eléctricos e médicos.
- Desligue o dispositivo onde for proibida a sua utilização. Não utilize o dispositivo em instalações médicas, aviões e pontos de abastecimento, perto de portas automáticas, alarmes de incêndio automáticos ou outros dispositivos controlados automaticamente.
- Mantenha este dispositivo a pelo menos 20 cm de pacemakers e outros dispositivos médicos. As ondas rádio podem impedir o funcionamento de pacemakers e outros dispositivos médicos.

Especificações técnicas

- Versão *Bluetooth* ®[1] Version : *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- *Bluetooth* Frequência de funcionamento : 2402 - 2480 MHz
- Perfis *Bluetooth* suportados *: A2DP (Estéreo Sem Fios *Bluetooth*) AVRCP (Controlo remoto *Bluetooth*)
- Frequência de funcionamento para *Bluetooth*: até 10 metros (*Medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afectar o alcance do dispositivo*).
- Alcance de funcionamento para conexão sem fios: até 30 metros (*Medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afectar o alcance do dispositivo*).
- Frequência de funcionamento para conexões Link sem fios : 5725 - 5850 MHz
- Intervalo de temperatura de funcionamento do dispositivo : 0ºC to 45ºC
- Intervalo de temperatura de funcionamento do adaptador de alimentação : 0ºC to 40ºC

Estas especificações aplicam-se ao Creative D3xm quando estiver a ser utilizado com o transformador CC de 14 V e 1,9 A fornecido.

Nota: As marcas de conformidade estão situadas na base deste produto.

Exclusão de responsabilidade de compatibilidade
* O desempenho sem fios depende da tecnologia *Bluetooth* sem fios do dispositivo. Consulte o manual do fabricante do dispositivo.
- Todos os dispositivos electrónicos estão sujeitos a interferência por radiofrequência (RF), oriunda de fontes externas. Estas incluem a ligação entre os Creative D3xm conectados e os subwoofer Creative D3xm sem fios.
- A Creative não se responsabiliza por qualquer perda ou fuga de dados resultante da utilização destes dispositivos.

Notas
* Consulte a documentação/website do fabricante do seu dispositivo *Bluetooth* (computador portátil[1], computador de secretária[1], dispositivo móvel[3]) para saber quais os perfis suportados
[1] Compatível com PC (Windows XP/Vista/7), computadores Apple Macintosh equipados com estéreo sem fios *Bluetooth*
[2] Compatível com a maioria das principais marcas de telemóveis com A2DP *Bluetooth* (incluindo iPhone[3], Windows Mobile)
[3] iPhone original integrado Não compatível com *Bluetooth*

Dicas, truques e perguntas frequentes

Efectue os seguintes passos de resolução de problemas antes de enviar o dispositivo para reparação. Para descarregar o guia do utilizador ou saber mais informações sobre o nosso produto, queira consultar support.creative.com

Perguntas frequentes sobre as colunas

Que indicadores mostram que o meu Creative D3xm está LIGADO?
Em relação à coluna principal, o indicador do LED de volume acende quando o Creative D3xm está LIGADO. Está é a melhor indicação de que a sua coluna está LIGADA.
As colunas ESQUERDA e CENTRAL, ou Subwoofer ligados estarão em modo de espera quando os seus LEDs LINK (Conexão) estiverem com uma luz fraca e ligados quando estiverem com uma luz brilhante.

Existem funcionalidades de poupança de energia no Creative D3xm?
Sim, a coluna DIREITA principal entrará em modo de espera automaticamente após 10 minutos de inatividade entre o *Bluetooth** e fontes IN AUX** (ENTRADA AUXILIAR). Também fará com que outras colunas e subwoofer ligados à coluna DIREITA principal entrem em modo de espera para poupanem energia.

* Modo de poupança de energia apenas aplicável quando nenhuma ligação *Bluetooth* for detectada durante mais do que 10 minutos.
** O modo de poupança de energia apenas é aplicável quando não há áudio na entrada de auscultadores.

Bluetooth Perguntas frequentes

Não consigo estabelecer uma ligação *Bluetooth* entre o meu dispositivo e o Creative D3xm. O que deve fazer?
- Elimine o nome "Creative D3xm" ou "Creative D3xm system" da sua lista de dispositivos *Bluetooth* emparelhados e execute os passos descritos em (EMPARELHAR UM DISPOSITIVO INTELIGENTE COM AS SUAS COLUNAS, no Guia de Iniciação Rápida) para voltar a emparelhar o seu dispositivo com o Creative D3xm.
- Posicione-os a uma distância de 1 metro ou mais próximos um do outro se ocorrerem problemas de emparelhamento
- Certifique-se de que o dispositivo *Bluetooth* e o Creative D3xm não estão ligados a outros dispositivos.

A conexão *Bluetooth* está estabelecida e emparelhada entre os dispositivos, mas não é reproduzida música. O que deve fazer?
Em alguns computadores com *Bluetooth* estéreo integrado, dongles USB *Bluetooth* de terceiros ou outros dispositivos, poderá ser necessário especificar/configurar manualmente a saída de áudio como Creative D3xm (por exemplo, na secção de Som e Dispositivos de Áudio no sistema operativo do computador). Consulte a documentação do fabricante para obter mais informações.

Dicas e Truques de LINK (Conexão)

Como identificar qual coluna é a ESQUERDA, CENTRAL e DIREITA

Indicador de estado do LINK LED (Led de conexão)

* Para uma configuração 1.1, o Creative D3xm irá acender o LED da coluna central para indicar que está ligado numa configuração 1.1.

O meu canal ESQUERDO e CENTRAL D3xm não responde às minhas acções, nem aos botões, nem nas ligações *Bluetooth* quando estão no modo LINK (Conexão).
- Isto é normal. Os canais Esquerdo e Central do D3xm em modo "slave" não respondem a qualquer botão (excepto LIGAR e Modo de espera, para reinicializar a coluna) quando recebem sinais da coluna DIREITA principal. Isto inclui ligações *Bluetooth*, a entrada AUX-IN (ENTRADA AUXILIAR) e o Painel Táctil do Volume.

Posso adicionar mais colunas ou remover colunas de uma configuração 2.1?
Sim, pode. No entanto teria de apagar o sistema de ligação em todas as colunas e subwoofer e voltar a criá-las. Por favor consulte a secção em **"Importante! Antes de adicionar mais colunas ou subwoofer sem utilizar uma aplicação Creative Central."** para reconfigurar o seu sistema.

Não consigo ligar novamente as minhas colunas entre si. Tudo o que é mostrado é que todos os LED's piscam simultaneamente e desligam após 1 minuto. O que devo fazer?
Isto é um indicador de erro para indicar que uma das conexões não está presente na configuração anterior definida.
Há duas formas de resolver o problema.
a) Ligue todas as suas colunas e prima novamente o painel tácti/botão LINK (Conexão) para tentar conectar novamente as colunas entre si. Certifique-se de que os subwoofer têm a alimentação eléctrica ligada.
b) Reponha as predefinições de fábrica para limpar a configuração do sistema Link para todas as colunas e subwoofer envolvidos e depois volte a ligá-los.

JP

安全に関する注記

Creative 製品をご使用になる前に以下をお読みください。
- 日本国内向け製品用の主電源プラグを使用し、100Vの電源にてお使いください。
- 電源を完全に切断するには、電源プラグをコンセントから抜きます。
- デバイスを数日間使用しない場合は、電源プラグををコンセントから抜きます。

ワイヤレスデバイス用の追加ガイドライン
- ワイヤレスデバイスの短波無線周波数信号は、その他の電子機器および医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。
- 使用を禁止されている場所ではデバイスの電源をお切りください。医療施設、飛行機、燃料補給地点、自動ドア付近、自動火災報知機付近、その他の自動制御機器の近くでこのデバイスを使用しないでください。
- このデバイスはペースメーカーや他の医療機器から20cm以上離してください。また、ペースメーカーや他の医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

技術仕様

- *Bluetooth* ®[1] バージョン : *Bluetooth* 2.1 + EDR（エンハンスドデータレート）
- *Bluetooth* 動作周波数帯域 : 2402 ～ 2480 MHz
- 対応する *Bluetooth* プロファイル*: A2DP（ワイヤレスステレオ *Bluetooth*）AVRCP（*Bluetooth* リモートコントロール）
- *Bluetooth* の操作範囲 : 最長約10メートル（障害物のない空間で測定。壁や構造物がある場合は、デバイスの使用範囲に影響が出る場合があります。）
- ワイヤレスリンクの操作範囲 : 最長約30メートル（障害物のない空間で測定。壁や構造物がある場合は、デバイスの使用範囲に影響が出る場合があります。）
- ワイヤレスリンクの動作周波数帯域: 5150 ～ 5250 MHz
- デバイスの操作温度範囲 : 0ºC ～ 45ºC
- 電源アダプターの操作温度範囲 : 0ºC ～ 40ºC

これらの仕様は、付属の14V DC 1.9A三ピンユニバーサル電源アダプタから Creative D3xm を使用する場合に適用されます。

メモ：この製品の底部にコンプライアンスマークが付いています。

互換性に関する免責事項
- ワイヤレス性能は、ご利用のデバイスの*Bluetooth*ワイヤレステクノロジーによって異なります。お使いのデバイスのメーカーのマニュアルを参照してください。
- すべての電子機器は、外部の無線周波数（RF）による電波によって干渉を受ける場合があります。これらの干渉には、リンクしている Creative D3xm と Creative D3xm ワイヤレスサブウーファー間の接続が含まれます。
- Creative は、これらのデバイスを使用したことによるデータの損失や漏えいについていかなる責任も負いません。

メモ
* 対応しているプロファイルについては、*Bluetooth* デバイス（ノートパソコン[1]、PC[2]、モバイルデバイス[3]）のメーカーのマニュアルウェブサイトを参照してください。
[1] *Bluetooth*ワイヤレスステレオが搭載されているPC (Windows XP/Vista/7)、Apple Macintoshコンピューターと適合
[2] ほとんどの主要ブランドの*Bluetooth* A2DPに対応の携帯電話(iPhone[3]、Windows Mobileなど) に適合しています
[3] *Bluetooth*に ビルトインされている第1世代の *iPhone* はサポートされていません

ヒント､FAQ

修理でためしにスピーカーを発送する前に、次のトラブルシューティングの手順を実行してください。ユーザーガイドのダウンロード、あるいは 当社製品に関する詳細については、support.creative.com を参照してください。

スピーカーに関する FAQ

Creative D3xmの電源がオンになっていることを示すインジケータはなんですか
マスタースピーカーの場合、Creative D3xm の電源がオンになると、音量LEDインジケータが点灯します。これが、お使いのスピーカーの電源がオンになっていることを示す最適なインジケータです。
リンク済みのスピーカーまたはサブウーファー、マスタープファーの各 LINK LEDが薄暗く点灯している場合は、ネットワークスタンバイ状態であり、電源がオンになりリンクが復帰すると明るく点灯します。

Creative D3xmには即電機能はありますか?
あります。マスター/右スピーカーは、*Bluetooth*[1] と AUX入力** の両方のソースが10分以上あったときに自動的にスタンバイモードになります。この際、マスター/右スピーカーとリンクされている他のスピーカーおよびサブウーファーも節電するためスタンバイモードになります。

* *Bluetooth*接続が10分間以上検知されない場合にのみ適用されます。
** AUX-IN端子にオーディオが入力されていない場合にのみ適用されます。

*Bluetooth*に関するFAQ

自分のデバイスとCreative D3xmとの間に*Bluetooth*リンクがありません。どうすればよいですか?
- お使いの機器の*Bluetooth*デバイスリストから「Creative D3xm」または「Creative D3xm System」を削除して、「クイックスタートガイド」の「スマートデバイスとスピーカーのペアリング」に記載されている手順を実行し、Creative D3xmと お使いのデバイスをもう一度ペアリングして下さい。
- ペアリングができない場合は、お互いの距離が1メートル以内になるように配置します。
- *Bluetooth* デバイスとCreative D3xmがどちらも他のデバイスに接続されていないことを確認します。

Bluetooth リンクが設定され、デバイス間でのペアリングも完了しましたが、音楽が聞こえません。どうすればよいですか?
一部の内蔵型*Bluetooth* 対応コンピュータ、サードパーティ USB *Bluetooth*ドングルまたはその他のデバイスでは、オーディオ出力を Creative D3xmに手動で指定/設定する必要があります（お使いのコンピュータのオペレーティングシステムの「サウンドとオーディオデバイス」のセクションの下で設定）。詳細については、お使いのメーカーのマニュアルを参照してください。

LINK に関するヒントとコツ

どのスピーカーが左、中央、右のスピーカーであるかを特定する方法

リンクLEDステータスインジケータ

* 1.1（1台のD3xmと1台のD3xm）セットアップの場合、Creative D3xm の中央スピーカーLEDが点灯します。

左と中央のチャンネルの D3xm がLINKモードになっている時、ボタンか*Bluetooth* のどちらを操作しても、反応しません。
- これは正常な状態です。リンク済みの左スピーカーおよび中央スピーカーはマスター/右スピーカーから操作信号を受信するので、どのボタン（スピーカーをリセットする「電源オン/スタンバイ/マスター—リセット」ボタンを除く）にも反応しません。これには *Bluetooth* 接続やAUX入力、音量操作を含みます。

できます。ただし、すべてのスピーカー/サブウーファーのリンク設定をいったんクリアして、再リンクする必要があります。システムの設定をやり直す場合は、**「重要！Creative Centralアプリを使わずに複数のスピーカーまたはサブウーファーを追加する場合」**のセクションを参照して下さい。

スピーカーをまとめて再接続できません。すべて一斉にLEDが点滅し、1分後に消えます。どうすればよいですか?
これは、リンクの 1 つが定義された過去のセットアップに存在しないことを示す、エラー表示です。
2 つの方法で問題を解決できます。
a) すべてのスピーカーの電源をオンにして、［LINK］タッチパッドボタンをもう一度押し、スピーカーの一括リンクを試みます。その際、サブウーファーの電源がオンになっていることを確認してください。
b) リンクに関与しているすべてのスピーカーとサブウーファーのリンクシステム構成をいったんクリアして再リンクするには、工場出荷時設定に戻します。

CS

安全使用说明

请先阅读以下内容，然后再使用 Creative 产品:
- 使用的电源插头要适用于您所在的国家或地区。
- 要彻底切断电源，需要拔下主插头或断开主插头与主机的连接。
- 如果设备闲置几天不用，需断开其与主插头的连接。

无线设备补充说明
- 无线设备发出的短波无线电信号可能会影响其他电子设备和医疗设备的正常使用。
- 在禁止使用的地方请关掉设备。在医疗机构内、飞机上、加油站、自动门、火警自动警报设备或其他自控设备附近勿使用此设备。
- 在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围以内请勿使用此设备。无线电波可能会影响电子起搏器或其他医疗设备的正常使用。

技术规格

- *蓝牙*版本*[1]：*Bluetooth* 2.1 + EDR（增强数据速率）
- *蓝牙*工作频率：2402 - 2480 MHz
- 支持的*蓝牙*配置文件*：A2DP（*蓝牙*无线立体声）AVRCP（*蓝牙*遥控）
- *蓝牙*传输范围：最远可达 10 米（数据是在开放无遮挡区域测量得出的。墙壁和建筑物可能对信号传输造成影响。）
- Wireless Link无线链接传输范围：最远可达 30 米（数据是在开放无遮挡区域测量得出的。墙壁和建筑物可能对信号传输造成影响。）
- Wireless Link 无线链接工作频率：5725 – 5850 MHz
- 设备工作温度：0°C – 45°C
- 电源适配器工作温度：0°C – 40°C

上述规格适用于通过随产品提供的14V DC 1.9A 通用型变压器供电的 Creative D3xm .

注意：兼容标记位于本产品底部

兼容性声明
- 无线性能与您的媒体播放机*蓝牙*无线技术相关。请参考相应设备制造商提供的手册。
- 所有电子设备都可能受到外界无线电讯号的干扰。包括已建立无线连接的 Creative D3xm 与 Creative D3xm 无线低音炮。
- 任何由于使用这些设备所导致的数据丢失或泄漏，Creative 恕不负责。

注意
* 请参考*蓝牙*设备（笔记本电脑[1]、PC[2]、移动设备[3]）制造商提供的说明文档或访问其网站，了解支持的配置文件
[1] 与配有蓝牙无线立体声的 PC (Windows XP/Vista/7)、Apple Macintosh 兼容
[2] 与绝大多数具备*蓝牙*A2DP 的主流品牌移动电话兼容。（包括 iPhone[3]、Windows Mobile）
[3] 不支持内置*蓝牙*的初始版 iPhone

提示、技巧与常见问题解答

将产品送修前，请按以下步骤进行故障排查。要下载用户指南或查找产品的详细信息，请访问 support.creative.com

音箱常见问题解答

哪些指示灯指示 Creative D3xm 已打开。
对于主音箱而言，Creative D3xm 打开时音量LED 指示灯亮起。这是能说明音箱已经打开。
对于已建立链接的左声道音箱、中置音箱或低音炮，处于联网待机模式时，LINK（链接）LED 变暗；打开电源并建立链接后，LINK（链接）LED 亮起。

Creative D3xm 有没有节电功能?
有，如果*蓝牙** 以及辅助输入** 源处于闲置状态的时间超过 10 分，右主音箱将自动进入待机状态。该状态也会命令与右主音箱建立链接的其他音箱和低音炮进入联网待机模式以便节省电能。

* 只有在 10 分钟内未侦测到有*蓝牙*连接活动时，才会应用节电模式。
** 只有在辅助输入端没有任何音频输入时，才会应用节电模式。

*蓝牙*常见问题解答

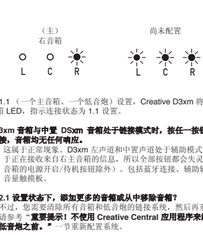
设备与Creative D3xm之间没有*蓝牙*链接。应该怎么处理?
- 从*蓝牙*设备配对列表中删除 “Creative D3xm” 或 “Creative D3xm system” 项目，然后执行（快速入门指南中配对智能设备与音箱）的操作步骤，重新配对设备与 Creative D3xm。
- 配对中如遇困难，请将它们放置在相距 1 米或更近的范围内
- 请确保您的*蓝牙*设备和 Creative D3xm 均未连接至任何其他设备

各设备间显已建立*蓝牙*连接并未现配对，但无法播放音乐。应该怎么处理?
对于某些内置 *蓝牙* 立体声功能的电脑、第三方 USB *蓝牙*信号发射器或其他设备，您可能需要将音频输出手动指定/设置为 Creative D3xm（例如，在您电脑操作系统的声音与音频设备一节）。详情请参考制造商提供的说明文档

链接提示与技巧

如何识别左音箱、中置音箱与右音箱

Link（链接）LED 状态指示灯



* 针对 1.1（一个主音箱、一个低音炮）设置，Creative D3xm 将亮起中置音箱 LED，指示连接状态为 1.1 设置。

在左 D3xm 音箱与中置 D3xm 音箱处于链接模式时，按任一按钮或连立*蓝牙*连接，音箱均无任何响应。
- 这属于正常现象。D3xm 左声道和中置声道处于辅助模式时，由于还在接收来自右主音箱的信息，所以全部按钮都会失灵（重设音箱的电源开启/待机按钮除外）。包括蓝牙连接、辅助输入以及音量触摸板。

能否在2.1 设置状态下，添加更多的音箱或从中移除音箱?
可以。不过，您需要清除所有音箱和低音炮的链接系统，然后再重新建立链接。请参考 **“重要提示！不使用 Creative Central 应用程序来添加更多音箱或低音炮之前。”** 一节重新配置系统。

无法重新连接各个音箱。所有 LED 同时闪烁并于 1 分钟后熄灭。应该怎么处理?
这是出现错误的指示灯，表示找不到在先前定义的群组设置中的某个链接。
有 2 种方法解决此问题
a) 确保所有音箱接通电源并打开，然后按 LINK（链接）触摸板/按钮，再次尝试将音箱接起来。确保低音炮也接通电源。
b) 将所有音箱和相关的低音炮恢复为出厂默认设置，清除其链接系统配置，然后再将其重新链接。

CT

安全指示

在使用 Creative 產品之前，請閱讀下文：
- 使用您所在國家或地區適用的電源插頭。
- 如要與電源輸入完全分開連接，必須將電源插頭從電源上斷開/拔下。
- 如果裝置在數天內不使用，請將電源插頭拔開。

無線